

OBSAH — СОДЕРЖАНИЕ — TABLE DES MATIÈRES

<i>Adamec Přemysl:</i> Několik poznámek k postojovému komentování propozičního obsahu mluvčím (Na materiálu současné ruštiny)	129—136
Несколько замечаний по вопросу о комментировании пропозиционального содержания говорящим (На материале современного русского языка)	
Quelques remarques concernant le commentaire du locuteur sur le contenu de la proposition (basé sur le matériel du russe contemporain)	
<i>Bartoněk Antonín:</i> Vyjadřování jistotní modality v latině ve srovnání s češtinou a němčinou	185—189
Выражение утвердительной модальности в латинском языке в сопоставлении с чешским и немецким	
Les moyens d'exprimer la modalité de certitude en latin comparés avec le tchèque et l'allemand	
<i>Bělicošová-Křížková Helena:</i> Větná modalita a podřadné souvětí (K modální charakteristice vedlejších vět)	218—231
Модальность предложения и сложноподчинённое предложение (К модальной характеристике придаточных предложений)	
La modalité de phrase et la proposition subordonnée (Une caractéristique modale des propositions subordonnées)	
<i>Bierwisch Manfred</i> (Berlin): Satztyp und kognitive Einstellung . . .	194—199
Тип предложения и когнитивная установка	
Le type de phrase et l'attitude cognitive	
<i>Buráňová Eva:</i> Vztah mezi pravděpodobnostní, dispoziční a záměrovou modalitou	98—101
Отношение между вероятностной, диспозиционной и интенциональной модальностью	
Le rapport entre la modalité probabilistique, la modalité de disposition et la modalité d'intention	
<i>Conrad Rudi</i> (Leipzig): Sprechereinstellungen bei Fragesätzen . . .	124—128
Речевые установки вопросительных предложений	
Les attitudes du locuteur dans les phrases interrogatives	
<i>Čejka Mirek:</i> Adverbia jako postojové propoziční komentory; typ opravdu	214—217
Наречия как пропозиционные комментаторы установок; тип <i>opravdu</i>	
Les adverbes en fonction des commentaires de proposition; le type <i>opravdu</i>	
<i>Daneš František:</i> K intonaci komentářů mluvčího k výpovědi . . .	152—156
К интонации комментариев говорящего к высказыванию	
L'intonation des commentaires du locuteur sur l'énoncé	
<i>Daneš František:</i> O identifikaci známé (kontextově zapojené) informace v textu	257—270
Об идентификации известной (контекстно связанной) информации в тексте	
Sur l'identification de l'information connue (liée au contexte) dans le texte	
<i>Daneš František - Macháčková Eva:</i> Slovesný vid z hlediska sémantického (N. S. Avilova, Vid glagola i semantika glagołnogo slova)	45—49
Глагольный вид с точки зрения семантики	
L'aspect verbal du point de vue de la sémantique	

<i>Dvořák Emil: „Umělá pravidla“ Josefa Dobrovského</i>	32— 35
«Искусственные правила» Йосефа Добровского	
Les «règles artificielles» de Josef Dobrovský	
<i>Filipec Josef: Základní konfrontační dílo o lingvistické terminologii (Slovník slovanské lingvistické terminologie)</i>	315—321
Дорожные знаки с точки зрения лингвистики	
Les signaux routiers du point de vue linguistique	
<i>Flídrová Helena: Dopravní značky z hlediska lingvistického . . .</i>	232—237
Водоходные знаки с точки зрения лингвистики	
Les signaux routiers du point de vue linguistique	
<i>Grepl Miroslav: Úvodní poznámky k tzv. jistotní modalitě . . .</i>	81— 87
Вводные замечания к т. наз. утвердительной модальности	
Les notes introductoires au sujet de la soi-disant modalité de certitude	
<i>Grepl Miroslav: Některé problémy jistotní modality</i>	102—104
Некоторые проблемы утвердительной модальности	
Quelques problèmes de la modalité de certitude	
<i>Hlavsa Zdeněk: Modalitní funkce sloves „sentiendi“</i>	105—107
Модальная функция глаголов «sentiendi»	
Les fonctions de modalité des verbes «sentiendi»	
<i>Horálek Karel: Jazykověda v Slovníku literární teorie</i>	160—164
Языкознание в Словаре литературоведческой теории	
La linguistique dans le Dictionnaire de la théorie littéraire	
<i>Jirsová Anna: Práce o syntaktických rysech polských sloves (Z. Saloni, Cechy składniowe polskiego czasownika)</i>	55— 59
Работа о синтаксических чертах польских глаголов	
Un travail sur les traits syntaxiques des verbes polonais	
<i>Jiřičková Jana: Ze současné lingvistiky textu (M. A. K. Halliday - R. Hasan, Cohesion in English; L. K. Jones, Theme in English Expository Discourse; sb. Probleme der Textgrammatik I., ed. Fr. Daneš - D. Viehweger; sb. Grammars and Descriptions, ed. T. A. van Dijk - J. S. Petöfi)</i>	59— 69
Из современной лингвистики текста	
Au sujet de la linguistique du texte contemporaine	
<i>Jiřičková Jana: Metařečový komentář</i>	149—151
Метаречевой комментарий	
Le commentaire métalinguistique	
<i>Jiřičková-Hoffmannová Jana: Metajazyk a metařeč a jejich charakter v díle Karla Čapka</i>	295—302
Метаязык и метаречь и их характер в произведениях Карла Чапека	
La métalangue et la métaparole et leur caractère dans les œuvres de Karel Čapek	
<i>Karlík Petr: Tzv. že-výpovědi a jejich funkce</i>	5— 10
Т. наз. že-высказывания и их функции	
Les soi-disant že-énoncés et leurs fonctions	
<i>Komárek Miroslav: K jednomu funkčnímu rozdílu v soustavě partikulí</i>	139—142
К одному функциональному различию в системе частиц	
En marge d'une différence fonctionnelle dans le système des particules	
<i>Kořenský Jan: Klasikové marxismu-leninismu o jazyce (J. Petr, Klasikové marxismu-leninismu o jazyce)</i>	237—240
Классики марксизма-ленинизма о языке	
Les classiques du marxisme-léninisme sur la langue	

<i>Kořenský Jan: Teorie tzv. statických významů české věty</i>	<i>271—285</i>
Теория т. наз. статических значений чешского предложения	
La théorie des soi-disant significations statiques de la phrase tchèque	
<i>Koževniková Květa: Problematika porovnávací stylistiky</i>	<i>303—314</i>
Проблематика сопоставительной стилистики	
Les problèmes de la stylistique confrontative	
<i>Kraus Jiří: Nová významná sovětská práce o sociolingvistice (J. V. Děšerijev, Social'naja lingvistika)</i>	<i>168—171</i>
Новая значительная советская работа о социолингвистике	
Une remarquable contribution soviétique consacrée à la sociolinguistique	
<i>Lang Ewald (Berlin): Zum Status der Satzadverbiale</i>	<i>200—213</i>
К статусу наречий предложения	
Question du statut des adverbes de phrase	
<i>Macurová Alena: Neverbální komunikace v Rozmarném létu Vladislava Vančury</i>	<i>19—22</i>
Невербальная коммуникация в романе Rozmarné léto Владислава Ванчуры	
La communication non-verbale dans l'oeuvre Rozmarné léto de Vladislav Vančura	
<i>Masařík Zdeněk: K vyjadřování jistotní modality v češtině a němčině</i>	<i>190—193</i>
К выражению утвердительной модальности в чешском и немецком языках	
Les moyens d'exprimer la modalité de certitude en tchèque et en allemand	
<i>Müllerová Olga - Kubíčka Jiří: Některé rysy intonačního členění nepřipravených mluvených projevů</i>	<i>23—31</i>
Некоторые черты интонационного членения неподготовленной устной речи	
Quelques traits de l'intonation dans l'énoncé oral non-préparé	
<i>Novotný Jiří: Dualismus subjektu a predikátu a postavení predikace z hlediska valenční teorie</i>	<i>286—294</i>
Дуализм субъекта и предиката и место проприации с точки зрения теории валентности	
Le dualisme du sujet et du prédicat et la position de la prédication du point de vue de la théorie de valence	
<i>Pasch Renate (Berlin): Propositionale Einstellung des Sprechers und die Konstitution von Sprechakttypen</i>	<i>118—123</i>
Пропозиционная установка говорящего и установление типов речевого акта	
L'attitude propositionnelle du locuteur et la constitution des types des actes du langage	
<i>Petr Jan: Polská antologie výroků Marxových a Engelsových o jazyce (Karol Marks, Fryderyk Engels o języku, ed. B. Andrzejewski)</i>	<i>321—325</i>
Польская антология цитат Маркса и Энгельса о языке	
Une anthologie polonaise des sentences de Marx et de Engels sur la langue	
<i>Pitha Petr: Nová teorie koordinace v lingvistice NDR (E. Lang, Semantik der koordinativen Verknüpfung)</i>	<i>240—243</i>
Новая теория координации в лингвистике ГДР	
Une théorie nouvelle de la coordination dans la linguistique de la RDA	
<i>Poštolková Běla: K terminologizaci slovní zásoby v češtině</i>	<i>11—48</i>
К терминологизации словарного запаса в чешском языке	
À propos de la terminologisation du lexique en tchèque	

<i>Růžička Rudolf</i> (Leipzig): Über propositionale und präferentielle Wertungen (Probleme ihrer Homonymie und Kombination, ihres Skopus und seiner syntaktischen Gestalt)	88— 97
O пропозиционных и преференциональных оценках (Проблемы омонимии и комбинации, объема и их синтаксической формы)	
Sur les attitudes d'évaluation propositionnelles et préférentielles (Les problèmes de leur homonymie et combination, de leur scopus et de sa forme syntaxique)	
<i>Sgall Petr</i> : Ke snahám o explicitní popis sémantiky (sb. Studies in Formal Semantics, ed. F. Guenthner - Ch. Rohrer)	325—333
К попыткам эксплицитного описания семантики	
À propos des efforts de construire une description explicite de la sémantique	
<i>Straková Vlasta</i> : Sovětský příspěvek k otázkám slovotvorné sémantiky (I. S. Uluchanov, Slovoobrazovatel'naja semantika v russkom jazyke)	49— 54
Советская работа по вопросам словообразовательной семантики	
Une contribution soviétique à la sémantique de la formation des mots	
<i>Svoboda Karel</i> : Ke komplexní syntaktické sémantice	35— 44
К комплексной синтаксической семантике	
Les questions de la sémantique syntaxique complexe	
<i>Šoltys Otakar</i> : Několik poznámek k uvozovacím větám	157—159
Несколько заметок к вводным предложениям	
Quelques remarques sur les phrases d'introduction	
<i>Šrámek Rudolf</i> : Publikace o českých osobních jménech (M. Knárová, Jak se bude jmenovat?)	243—247
Публикация о чешских личных именах	
Un ouvrage sur les noms propres (de personnes) en tchèque	
<i>Štěpán Josef</i> : Zdeněk Nejedlý a jeho argumentace	1—4
Зденек Неедлы и его аргументация	
Zdeněk Nejedlý et son argumentation	
<i>Těšitelová Marie</i> : K nejčetnějším výrazovým prostředkům pravděpodobnostní (jistotní) modality	108—111
К самым частым средствам выражения вероятностной (утвердительной) модальности	
À propos des procédés les plus fréquents exprimant la modalité probabilitique (m. de certitude)	
<i>Uhlířová Ludmila</i> : K postavení tzv. větných příslovcí v aktuálním členění	143—148
К месту т. наз. предложных наречий в актуальном членении	
Sur la fonction des soi-disant adverbes de phrase dans l'articulation actualisée de la phrase	
<i>Utěšený Slavomír</i> : K integračním procesům v běžné mluvě českého venkova (Na okraj sborníku „Současná vesnice“)	164—168
К интеграционным процессам в обиходной речи чешской деревни (По поводу сборника «Современная деревня»)	
Les processus d'intégration dans la langue courante de la province tchèque (En marge du recueil « Le village contemporain »)	
<i>Vachek Josef</i> : Morfonologické poznámky k jazykové typologii . . .	177—184
Морфонологические заметки к языковой типологии	
Les notes morphonologiques au sujet de la typologie linguistique	
<i>Viehweger Dieter</i> (Berlin): Semantische und pragmatische Aspekte äusserungskommentierender Gesprächsformeln	112—117
Семантические и прагматические аспекты комментирующих высказывание разговорных формул	

Les aspects sémantiques et pragmatiques des formules de conversation en fonction du commentaire de l'énoncé	
Žaža Stanislav: K úloze tzv. větných adverbií při vyjadřování postoje mluvčího k propozičnímu obsahu	135—138
К роли т. наз. модальных наречий в выражении установки говорящего к пропозициональному содержанию	
La fonction des soi-disant adverbes de phrase exprimant l'attitude du locuteur au contenu de proposition	
Z VIII. mezinárodního sjezdu slavistů v Záhřebu	333—344
Syntaktická problematika (<i>František Daneš</i>)	335—337
Lexikologická problematika (<i>Josef Filipec</i>)	337—342
Dialektologická problematika (<i>Slavomír Utěšený</i>)	343—344
Из 8-ого международного съезда славистов в Загребе	
Синтаксическая проблематика	
Лексикологическая проблематика	
Диалектологическая проблематика	
Le VIII ^e Congrès international des Slavisants à Zagreb	
Problèmes de syntaxe	
Problèmes de lexicologie	
Problèmes de dialectologie	

KRONIKA — ХРОНИКА — CHRONIQUE

O otázkách jazykové teorie a praxe: Lingvistika a sémiotika (Stručné informace o novějších německých publikacích) (W. Stegmüller, Hauptströmungen der Gegenwartsphilosophie. Eine kritische Einführung II; L. Pollmann, Literaturwissenschaft und Methode aj. — K. Horálek, 251). — Rumunská charakteristika čs. stylistiky (D. Babeu, Directii și perspective în stilistica cehoslovacă actuală — J. Smrčková, 72). — Jazykovědná příručka pro polonisty (Przewodnik po językoznawstwie polskim — Alena Macurová - Józef Pyzik, 255).

По вопросам языковой теории и практики: Лингвистика и семиотика (Краткие информации о немецких публикациях изданных за последнее время). — Румынская характеристика чехословацкой стилистики. — Языковедческое пособие для полонистов.

Questions de la théorie et de la pratique linguistique: La linguistique et la sémiotique (Une information sommaire des publications allemandes plus récentes). — Une caractéristique roumaine de la stylistique en Tchécoslovaquie. — Un manuel linguistique pour les polonistes.

O otázkách lexikologie, lexikografie, terminologie, dialektologie aj.: O koncepci jednosvazkového slovníku němčiny (Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache — E. Pokorná, 77). — K novému německému slovníku lexikálních protikladů (Ch. Agricola - E. Agricola, Wörter und Gegenwörter — V. Červená, 173). — Slovník slovanské lingvistické terminologie (A. Tejnor, 79). — Nový český synonymický slovník (J. V. Bečka, Slovník synonym a frazeologismů — L. Klimeš, 172). — Nové sovietske monografie o otázkach terminológie (T. L. Kandelaki, Semantika i motivirovannost' terminov; V. P. Danilenko, Russkaja terminologija, opyt lingvističeskogo opisanija — M. Martonová, 254). — Studie k mezikazykové dialektologii Evropy (A. Weijnen, Outlines for an Interlingual European Dialectology — S. Utěšený, 349).

О вопросах лексикологии, лексикографии, терминологии, диалектологии и др.: О концепции однотомного словаря немецкого языка. — К новому немецкому словарю лексических противопоставлений. — Словарь славянской лингвистической терминологии. — Новый чешский синонимический словарь. — Новые советские монографии о вопросах терминологии. — Очерк межязыковой диалектологии Европы.

Questions de la lexicologie, lexicographie, terminologie, dialectologie etc.: La conception du dictionnaire allemand à un volume. — En marge du dictionnaire allemand des antonymes lexicaux. — Le dictionnaire de la terminologie linguistique slave. — Un nouveau dictionnaire tchèque de synonymes. — Les monographies soviétiques nouvelles consacrées aux questions de la terminologie. — Les études concernant la dialectologie interlinguistique de l'Europe.

O otázkách matematické lingvistiky: Příručka kvantitativní lingvistiky (M. Těšitelová, Kvantitativní lingvistika — L. Klimeš, 74). — Sovětská kniha o matematických metodách v lingvistice (R. G. Piotrovskij - K. B. Bektajev - A. A. Piotrovskaja, Matematičeskaja lingvistika — J. Králík, 350).

O voprosakh matematicheskoy lingvistiki: Пособие по квантитативной лингвистике. — Советская книга о математических методах в лингвистике.

Questions de la linguistique mathématique: Un manuel de la linguistique quantitative. — Un ouvrage soviétique sur les méthodes mathématiques dans la linguistique.

Organizace vědecké práce: Václav Křístek šedesátiletý (A. Jedlička, 70). — Profesor Josef Vachek sedmdesátiletý (J. Firbas, 248). — Nad dílem profesora Vl. Skaličky (P. Novák, 345). — Zemřel britský slavista Robert Auty (I. Lutterer, 75). — Polská konference o jazyce a společnosti (1978) (I. Lutterer, 80). — Konference o slangu (1977) (J. Hubáček, 76). — XIII. mezinárodní onomastický kongres v Krakově (1978) (R. Šrámek, 174).

Организация научного труда: Вацлаву Кржистеку шестьдесят лет. — Профессору Вахеку семьдесят лет. — О научном творчестве профессора Вл. Скалички. — Британский славист Роберт Оти скончался. — Польская конференция о языке и обществе. — Конференция о сленге. — Международный ономастический конгресс в Кракове.

Organisation des travaux de recherche: Václav Křístek sexagénaire. — Professeur Josef Vachek septuagénaire. — L'œuvre du Professeur Vl. Skalička. — Le slavisant britannique Robert Auty est mort. — Une conférence polonaise sur la langue et la société. — Une conférence consacrée à l'argot. — Le congrès international onomastique tenu à Cracovie.